



L'ÉTRAT



Partnerschaft seit 2000:  
Vörstetten - L'Étrat - La Tour en Jarez



## AMTSBLATT DER GEMEINDE

# Vörstetten

Donnerstag, 26.11.2015 • Jahrgang 57 • Nr. 48

### EIN DANK AN UNSERE SPENDER

Die Gemeinde Vörstetten möchte sich ganz herzlich bei Thomas Groß und Martin Gerber für die gespendeten Tannenbäume bedanken. Die Weihnachtsbäume wurden letzte Woche durch unsere Bauhofmitarbeiter aufgestellt und kündigen nun, passend zum kalten Wetter, die bevorstehende Advents- bzw. Weihnachtszeit an.

Ein nachträgliches Dankeschön geht auch an Andreas Gerber. Er hat der Gemeinde jede Menge Kürbisse gespendet, mit denen verschiedene Plätze in Vörstetten dekoriert werden konnten.

*Vielen Dank*



### Selbstwerber-Holz 2015

Am Samstag, 19.12.2015, um 10 Uhr wird die Vergabe des Selbstwerberholzes bekanntgegeben.

Treffpunkt: Heinz Ritter-Halle

Weiterhin kann immer noch Polderholz bestellt werden.

Bestellung bitte an Revierförster:

Klaus Scherer, Mobil: 01752233433 oder [klausscherer@t-online.de](mailto:klausscherer@t-online.de) geben.

### Grundsteuer 2016

Im kommenden Jahr werden keine Jahresbescheide verschickt. Ihr Grundsteuerbescheid gilt bis zum Zugang eines neuen Bescheides. Das bedeutet, die angegebenen Raten auf dem Jahresbescheid 2015 sind auch in den Folgejahren zu entrichten, wenn Ihnen nicht vorher ein Änderungsbescheid zugeht.



### Amtliche Bekanntmachungen

## Spendenaufruf: So kann Integrationsarbeit gelingen

Bürgerinnen und Bürger bringen sich ehrenamtlich ein, um die Integration der in unserer Gemeinde lebenden Flüchtlinge zu erleichtern. An dieser Stelle möchte ich den zahlreichen Engagierten danken: Gerade durch Ihren Einsatz können diese Menschen von Fremden zu Mitbürgern werden.

Der gegründete Helferkreis koordiniert den Unterstützungsbedarf der einzelnen Familien und Einzelpersonen, so dass Hilfe zielgerichtet geleistet werden kann, von der Begleitung bei Behördengängen über Kleidung bis zu Sprachkursen. Etliche Personen haben zudem Sachspenden angeboten, die je nach Bedarf abgerufen werden.

Wenn auch Sie die Arbeit des Helferkreises unterstützen möchten, aber dies nicht durch Sachspenden oder eigenes zeitliches Engagement leisten können, freut sich der Helferkreis und die Gemeinde Vörstetten auch über zweckgebundene Geldspenden, mit denen verschiedene Maßnahmen finanziert werden können.

Gerne stellen wir eine Spendenbescheinigung aus:

Sparkasse Freiburg – Nördl. Breisgau,  
IBAN DE75680501010020021629,  
BIC FRSPDE66XXX

Raiffeisenbank eG Gundelfingen,  
IBAN DE57680642220002006600,  
BIC GENODE61GUN

Gerade in einer kleineren Gemeinde wie Vörstetten mit dezentralen Unterkünften können wir diese große gesellschaftspolitische Aufgabe gemeinsam erfolgreich meistern - Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Lars Brügger  
Bürgermeister

**GEMEINDEBÜCHEREI VÖRSTETTEN****ÖFFNUNGSZEITEN:**

Dienstag	16.00 bis 19.00 Uhr
Mittwoch	16.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	16.00 bis 19.00 Uhr

7000 Medien (Bücher, Hörbücher, CDs, DVDs)  
Ausleihgebühr: 15,00 Euro pro Jahr / Familie.  
Internet: 1,00 EUR / 30 min.

Tel.: 9459840 | info@buecherei.voerstetten.de | www.buecherei.voerstetten.de



Kirchstr. 4

**Für Jungs und Mädels**

im Alter von 11 bis 18 Jahre

Immer freitags von 19.30 – 23.00 Uhr

Jeden 2. Freitag im Monat kochen

Jeden 4. Freitag im Monat Filmeabend

An den sonstigen Freitagen alles was Spaß macht  
Schaut doch einfach mal rein.

Wir freuen uns auf euch!

Euer JuZe-Team

**Wichtige Rufnummern - Bereitschaftsdienste****GEMEINDEVERWALTUNG**

**Zentrale:** 07666 / 9400-0  
**Fax:** 9400-20  
**Internet:** www.voerstetten.de  
**e-Mail:** gemeinde@voerstetten.de

Bürgermeister, Bausachen,  
Grundstücksangelegenheiten  
**Lars Brügger** 9400-12  
**e-Mail:** bruegger@voerstetten.de

Sekretariat, Bauverwaltung,  
Kinderbetreuung  
**Michaela Bierer** 9400-11  
**e-Mail:** bierer@voerstetten.de

Standesamt, Ordnungsamt, Bausachen,  
Rentensachen, Friedhofsverwaltung  
**Karl Kleiser** 9400-13  
**e-Mail:** kleiser@voerstetten.de

Verbrauchsabrechnung, Steuern,  
Amtsblatt, Hallenvergabe  
**Selina Hunn** 9400-22  
**e-Mail:** hunn@voerstetten.de

Bürgerbüro, Spenden  
**Heidi Moser** 9400-15  
**e-Mail:** moser@voerstetten.de

Bürgerbüro, Verpachtung,  
Landwirtschaft  
**Kriemhilde Winkler** 9400-14  
**e-Mail:** winkler@voerstetten.de

**Sprechstunden im Rathaus (Kirchstr. 2)**  
Mo. – Fr. 08:00 – 12:00 Uhr  
zusätzlich  
Donnerstag 15:00 – 18:00 Uhr  
**sowie nach tel. Vereinbarung**

**Gemeindebücherei**  
Resi Kusenberg 9459840  
**e-Mail:** info@buecherei.voerstetten.de  
Freiburger Str. 11

**Grundschule Vörstetten** 5135  
**Kindergarten Wirbelwind** 3505  
**Kindergarten Sonnenwinkel** 4775

**Revierförster**  
Klaus Scherer Mobil 0175 / 2232433  
**e-Mail:** klauscherer@t-online.de

**NOTRUF-/BEREITSCHAFTSDIENST**

**Notrufe:**  
Polizei 110  
Polizeiposten Denzlingen 93830  
Polizeirevier Waldkirch 07681 / 40740

**Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst**  
Feuerwehr 112  
Krankentransport 1 92 22  
Giftnotrufzentrale 0761 / 270-4361

**Apotheken Notdienst**  
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich  
um 08:30 Uhr – siehe Tagespresse

**Ärztlicher Notfalldienst** 116117  
am Wochenende u. Feiertagen rund um die  
Uhr an Werktagen 18:00 – 08:00 Uhr

**Kinderärztlicher  
Notfalldienst** 0180 / 6076111

**Augenärztlicher  
Notfalldienst** 0180 / 6075311

**Zahnärztlicher  
Notfalldienst** 01803 / 22255570

**Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus  
Emmendingen (Gartenstraße 4)**  
**Öffnungszeiten:**  
Mi und Fr 16:00 – 20:00 Uhr  
Sa., So. und feiertags 09:00 – 21:00 Uhr

**Frau Dr. med. Kirsten Mössinger**  
Fachärztin für Allgemeinmedizin  
Hausärztliche Versorgung  
Freiburger Straße 55  
79279 Vörstetten, Tel.: 88 202 88  
Sprechzeiten:  
Montag – Freitag 08:30 – 12:30 Uhr  
Mo. und Do. 16:30 – 18:30 Uhr  
Bitte Terminvereinbarung

**Pfarrämter:**  
Evang. Pfarramt 2263  
Kath. Pfarramt 07641 / 521 04  
Kath. Pfarramt, Denzlingen 91133-0

**Strom:**  
Netze BW  
Bezirkszentrum Bleibach 0800 / 3629477

**Gas**  
bn NETZE 08002 / 767 767

**Rohrbruch / Bauhof** 0173 / 3471306

**Notruf-Fax** an die Rettungs- und Feuerwehr-  
leitstelle: 07641 / 4601-77  
(nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und  
sprachgeschädigte Personen)

**Beratungs- u. Behandlungsstelle**  
für Alkohol- u. Medikamentenprobleme, Em-  
mendingen. 07641 / 7315

**PFLGEDIENSTE**

**Kirchliche Sozialstation  
Elz/Glotter e.V.**  
79211 Denzlingen, Eisenbahnstr. 14,  
Telefon: 07666 / 7311

**Pflege zu Hause** 90098-10  
Pflege, Hauswirtschaft, Hausnotruf  
Mobile Soziale Dienste

**Nachbarschaftshilfe** 9123456  
Netzwerk von Mensch zu Mensch

**Betreuungsgruppe für Senioren**  
(mit Pflegestufe) 9123456

**Tagespflege „Zur Glockenblume“  
Tagesbetreuung  
von 8:00 – 16:30 Uhr** 8846299  
**Michael Hornbruch** 0761 / 59 43 70  
**Mobil** 0172 / 9329729  
Alte Bundesstraße 19, 79194 Gundelfingen

**DRK Nachbarschaftshilfe** 5201  
**Daniela Hog**

**Ehrenamtliche Nachbarschaftshilfe  
Vörstetter Miteinander e.V.  
AG Bürger helfen Bürgern**  
M. Dieckmann 07666 / 94 94 54  
G. Henle 07666 / 94 92 69

**REDAKTIONSSCHLUSS**

**Amtsblatt Vörstetten**

**Dienstag, 12.00 Uhr  
an hunn@voerstetten.de**

**IMPRESSUM:**

Herausgeber: Bürgermeisteramt, 79279 Vörstetten.

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Lars Brügger, für den übrigen Inhalt: Anton Stähle, Primo-Verlag Stockach,  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771/9317-11, Telefax: 07771/9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

## Wasserversorgungsverband Mauracherberg

Wir sind ein kommunaler Zweckverband und versorgen unsere sieben Mitgliedsge-  
meinden mit Trinkwasser für ca. 45.000 Einwohner.

Für unser kleines Team im Wasserwerk suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt  
einen/eine:

### Mitarbeiter/in

Das Arbeitsgebiet umfasst insbesondere die Unterhaltung von Rohrnetzen, Be-  
triebsgebäuden, Maschinenanlagen (Wasserwerk, Brunnen, Hochbehälter etc.) so-  
wie die allgemeine Grundstücksunterhaltung.

#### Wir erwarten:

- Abgeschlossene Berufsausbildung in einem handwerklichen Beruf,  
wünschenswert ist Erfahrung in der Kommunalen-Trinkwasserversorgung
- Praxis in gängigen Schweißverfahren
- Fahrerlaubnis der Klasse B + BE
- Freude an der Arbeit im Team
- Flexibilität, insbesondere wegen zu leistender Bereitschaftsdienste
- Hohes Verantwortungsbewusstsein
- Motivation und Lernbereitschaft

#### Wir bieten Ihnen:

Ein spannendes und abwechslungsreiches Aufgabengebiet in einem unbefristeten  
Arbeitsverhältnis mit innerbetrieblichen Fortbildungsmöglichkeiten. Die Vergü-  
tung erfolgt nach TVöD.

Gerne kann der Arbeitsplatz nach terminlicher Absprache vorab besichtigt werden.  
Haben wir ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unter-  
lagen bis **zum 04.01.2016** an den **Wasserversorgungsverband Mauracherberg**  
**Rathaus Denzlingen, Hauptstr. 110 in 79211 Denzlingen** oder per Mail an  
[www\\_mauracherberg@t-online.de](mailto:www_mauracherberg@t-online.de).

Für Rückfragen stehen Ihnen Frau Bühler, Geschäftsführerin, Tel. 07666/611-140  
und Herr Nübling, Technischer Betriebsleiter, Tel. 07641/7938 gerne zur Verfügung.

## Widerspruchsrecht zur Über- mittlung von Einwohnerdaten

### Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Parteien, Wählergruppen u.a. bei Wahlen und Abstimmungen

Gemäß § 50 Absatz 1 Bundesmeldegesetz (BMG) in der seit 1. November 2015 gel-  
tenden Fassung darf die Meldebehörde Parteien, Wählergruppen und anderen  
Trägern von Wahlvorschlägen im Zusam-  
menhang mit Wahlen und Abstimmun-  
gen auf staatlicher und kommunaler  
Ebene in den sechs der Wahl oder Ab-  
stimmung vorangehenden Monaten so  
genannte Gruppenauskünfte aus dem  
Melderegister erteilen. Die Auswahl ist  
an das Lebensalter der betroffenen Wahl-  
berechtigten gebunden. Die Auskunft  
umfasst den Familiennamen, Vornamen,  
Doktorgrad und derzeitigen Anschriften  
sowie, sofern die Person verstorben ist,  
diese Tatsache.

Die Geburtsdaten der Wahlberechtigten  
dürfen dabei nicht mitgeteilt werden. Die  
Person oder Stelle, der die Daten über-  
mittelt werden, darf diese nur für die  
Werbung bei der Wahl oder Abstimmung  
verwenden und hat sie spätestens einen  
Monat nach der Wahl oder Abstimmung  
zu löschen oder zu vernichten.

### Die Wahlberechtigten haben das Recht, der Datenübermittlung zu wi- dersprechen.

Der Widerspruch kann  
beim Bürgerbüro Vörstetten, Kirchstraße  
2, 79279 Vörstetten, Tel. 9400-15 oder  
9400-14, eingelegt werden. Bei einem  
Widerspruch werden die Daten nicht  
übermittelt. Der Widerspruch gilt bis zu  
seinem Widerruf.

### Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten zum Zwecke der Informa- tion der Unionsbürgerinnen und Uni- onsbürgern bei Wahlen und Abstim- mungen

Bei Wahlen und Abstimmungen, an de-  
nen auch ausländische Unionsbürge-  
rinnen und Unionsbürger teilnehmen  
können, dürfen die in § 44 Absatz 1 Satz  
1 Bundesmeldegesetz (BMG) bezeich-  
neten Daten (Familiennamen, Vornamen,  
Doktorgrad und derzeitige Anschriften  
sowie, sofern die Person verstorben ist,  
diese Tatsache) sowie die Angaben über  
die Staatsangehörigkeiten dieser Unions-  
bürgerinnen und Unionsbürger nutzen,  
um ihnen Informationen von Parteien,  
Wählergruppen und anderen Trägern von  
Wahlvorschlägen zuzusenden, vergl. § 2  
Absatz 3 des baden-württembergischen  
Ausführungsgesetzes zum Bundesmelde-  
gesetz (BW AG-BMG).

**Die betroffenen Personen haben das  
Recht, der Nutzung ihrer Daten zu wi-  
dersprechen.** Der Widerspruch kann  
beim Bürgerbüro Vörstetten, Kirchstra-  
ße 2, 79279 Vörstetten, Tel. 9400-15 oder  
9400-14, eingelegt werden. Bei einem  
Widerspruch werden die Daten nicht  
übermittelt. Der Widerspruch gilt bis zu  
seinem Widerruf.

### Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr

Nach § 58 b des Soldatengesetzes können  
sich Frauen und Männer, die Deutsche im  
Sinne des Grundgesetzes sind, verpflich-  
ten, freiwilligen Wehrdienst zu leisten, so-  
fern sie hierfür tauglich sind. Zum Zweck  
der Übersendung von Informationsmate-  
rial übermitteln die Meldebehörden dem  
Bundesamt für das Personalmanagement  
der Bundeswehr aufgrund § 58 c Absatz  
1 Satz 1 des Soldatengesetzes jährlich bis  
zum 31. März folgende Daten zu Personen  
mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im  
nächsten Jahr volljährig werden: Famili-  
ennamen, Vornamen und die gegenwär-  
tige Anschrift.

### Die betroffenen Personen, deren Daten übermittelt werden, haben das Recht, der Datenübermittlung zu widerspre- chen.

Der Widerspruch kann beim Bür-  
gerbüro Vörstetten, Kirchstraße 2, 79279  
Vörstetten, Tel. 9400-15 oder 9400-14,  
eingelegt werden. Bei einem Widerspruch  
werden die Daten nicht übermittelt. Der  
Widerspruch gilt bis zu seinem Widerruf.

### Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an eine öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaft

Die Meldebehörde übermittelt die in  
§ 42 Bundesmeldegesetz (BMG), § 6 des  
baden-württembergischen Ausführungsgesetzes  
zum Bundesmeldegesetz und § 18 Meldeverordnung  
aufgeführten Da-  
ten der Mitglieder einer öffentlich-rechtli-  
chen Religionsgesellschaft an die betref-  
fenden Religionsgesellschaften.

Die Datenübermittlung umfasst auch die  
Familienangehörigen (Ehegatten, min-  
derjährige Kinder und die Eltern von min-  
derjährigen Kindern), die nicht derselben  
oder keine öffentlich-rechtlichen Religi-  
onsgesellschaft angehören. Die Daten-  
übermittlung umfasst zum Beispiel Anga-  
ben zu Vor- und Familiennamen, früheren  
Namen, Geburtsdatum und Geburtsort,  
Geschlecht oder derzeitigen Anschriften.

### Die Familienangehörigen haben ge- mäß § 42 Absatz 3 Satz 2 BMG das Recht, der Datenübermittlung zu wi- dersprechen.

Der Widerspruch gegen  
die Datenübermittlung verhindert nicht  
die Übermittlung von Daten, die für Zwe-  
cke des Steuererhebungsrechts benötigt  
werden. Diese Zweckbindung wird der  
öffentlich-rechtlichen Gesellschaft als Da-  
teempfänger bei der Übermittlung mit-  
geteilt.



Der Widerspruch kann beim Bürgerbüro Vörstetten, Kirchstraße 2, 79279 Vörstetten, Tel. 9400-15 oder 9400-14, eingelegt werden. Bei einem Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt. Der Widerspruch gilt bis zu seinem Widerruf.

**Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten aus Anlass von Alters- oder Ehejubiläen an Mandatsträger, Presse oder Rundfunk und gegen die Datenübermittlung an das Staatsministerium**  
Verlangen Mandatsträger, Presse oder Rundfunk Auskunft aus dem Melderegister über Alters- oder Ehejubiläen von Einwohnern, darf die Meldebehörde nach § 50 Absatz 2 Bundesmeldegesetz (BMG)

Auskunft erteilen über Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad, Anschrift sowie Datum und Art des Jubiläums. Altersjubiläen sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag; Ehejubiläen sind das 50. und jedes folgende Ehejubiläum.

Die Meldebehörde übermittelt darüber hinaus gemäß § 12 der Meldeverordnung dem Staatsministerium zur Ehrung von Alters- und Ehejubilaren durch den Ministerpräsidenten Daten der Jubilarinnen und Jubilare aus dem Melderegister. Davon umfasst sind zum Beispiel der Familienname, Vornamen, Doktorgrad, GE-

schlecht, die Anschrift sowie das Datum und die Art des Jubiläums.

**Die betroffenen Personen, deren Daten übermittelt werden, haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen.** Der Widerspruch kann beim Bürgerbüro Vörstetten, Kirchstraße 2, 79279 Vörstetten, Tel. 9400-15 oder 9400-14, eingelegt werden. Bei einem Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt. Der Widerspruch gilt bis zu seinem Widerruf. **Diesen Widerspruch bitte bis spätestens einen Monat vor dem Jubiläum dem Bürgerbüro mitteilen.**



## Mitteilungen des Landratsamtes Emmendingen

### Landwirtschaftsamt

#### Kochkurs „Weihnachtsgeschenke aus der Küche“

Viele Ideen für Weihnachtsgeschenke aus der Küche werden in einem Kochkurs am Donnerstag, 3. Dezember 2015 von 18 bis 21 Uhr im Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Hochburg vorgestellt. Fantasievolle und leckere Geschenke vom Blech, aus dem Topf oder im Glas werden im Kochkurs gemeinsam zubereitet. Die Rezepte und Kostproben für die Familie können mit nach Hause genommen werden. Die Teilnahmegebühr beträgt 9 Euro. Die Lebensmittelkosten werden umgelegt. Anmeldung bis zum 27. November beim Landwirtschaftsamt Emmendingen, Telefon 07641 451 9110.

#### Fachexkursion für Landwirte

Für aktive Bauernhof-Landwirte und für Neueinsteiger bietet die landesweite Koordinationsstelle von „Lernort Bauernhof“ am Mittwoch, 2. Dezember 2015 von 9 bis 16:15 Uhr eine ganztägige Fachexkursion in Laufenburg an. Neben dem Einblick in die praktische Umsetzung von Unter-

richtsprojekten auf einem Hof, der eine Straussenfarm betreibt, werden die Module „Power beim Bauern“ zum Thema Technik und „Entdecker unterwegs“ zum methodischen Arbeiten mit Schülern auf dem Hof erarbeitet. Der Teilnahmebeitrag beträgt 15 Euro (zzgl. Verpflegung). Weitere Auskünfte, Programm und Anmeldung bis zum 27. November 2015 unter [lernortbauernhof@lbv-bw.de](mailto:lernortbauernhof@lbv-bw.de) oder Telefon 0711 2140 331.

### Behindertenbeauftragter

#### Sprechzeiten des Behindertenbeauftragten

Das Büro des Behindertenbeauftragten im Landkreis Emmendingen ist auch nach der Wiedernutzung des Hauptgebäudes bis auf weiteres ausgelagert ins Diakonische Werk Emmendingen in der Karl-Friedrich-Straße 20 in Emmendingen. Die Sprechzeiten von Bruno Stratz sind jeweils am ersten und dritten Donnerstag im Monat (am 3. und 17. Dezember 2015) und nach Vereinbarung: Telefon 07641 451 3075, E-Mail [behindertenbeauftragter@landkreis-emmendingen.de](mailto:behindertenbeauftragter@landkreis-emmendingen.de) und im

Internet unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de).

### Kreisarchiv

#### Vorstellung des neuen Kreisjahrbuchs „s Eige zeige“

Landwirtschaft ist das zentrale Thema im neuen Jahrbuch „s Eige zeige“ des Landkreises Emmendingen. Der neue Band mit dem Titel „Wald, Feld, Fluss – von Menschen Tieren und Pflanzen“ wird am Mittwoch, 2. Dezember 2015 um 19:30 Uhr im Alten Rathaus in Emmendingen von Landrat Hanno Hurth vorgestellt. Zu dieser Präsentation ist die Bevölkerung herzlich eingeladen. Kreisarchivar Gerhard A. Auer und Silvia Schmidt lesen aus den Interviews der 19 Frauen und Männer, die alle aus der Landwirtschaft und verwandten Berufen stammen und für das Jahrbuch ihre Geschichten erzählt haben. Zur musikalischen Umrahmung tragen Werner Englert und Jörgen Wielander bei. Der Eintritt ist frei. Das neue Jahrbuch ist ab Anfang Dezember im Buchhandel und örtlichen Verkaufsstellen erhältlich.



## Kindergärten informieren



### DIE KLEINEN STROLCHE E.V.

Die kleinen Strolche, betreute Spielgruppe für U3 Kinder, haben kurzfristig **2 Betreuungsplätze (2 oder 3 Vormittage die Woche) frei.** Anmeldungen nimmt Herr Lars Janssen (07666-9019533 oder [lars.janssen@die-kleinen-strolche-voerstetten.de](mailto:lars.janssen@die-kleinen-strolche-voerstetten.de)) gerne entgegen.

Weitere Infos auch unter [www.die-kleinen-strolche-voerstetten.de](http://www.die-kleinen-strolche-voerstetten.de).



## Schulen informieren


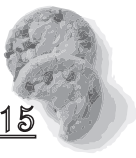
### Vorstandswahlen beim Förderkreis

Bei der am 19.11.2015 durchgeführten Jahreshauptversammlung, des Förderkreises der Grundschule Vörstetten, standen Neuwahlen an. Wiedergewählt als Vorsitzende, wurden Detlef Kunert und Christine Kohler. Als Kassenführerin im Amt bestätigt werden konnte auch Simone Glaser. Neu als Schriftführerin bestellt wurde Anne Oranth, welche bisher bereits als Bindeglied zum Elternbeirat im Förderkreis fungierte. Für letztere Position konnte der Elternbeiratsvorsitzende Dennis Plachta gewonnen werden.




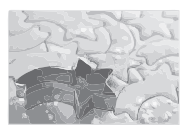
Ein herzlicher Dank gilt dem langjährigen Kassenprüfer Thomas Gräßle sowie der bisherigen Schriftführerin Christina Mayer die dem Verein als Mitglied und neue Kassenprüferin erhalten bleibt.

Nach dem Jahresrückblick konnte Lars Brüchner der Grundschule einen beachtlichen Betrag für die Erneuerung des Schulhofs im Sommer 2016 in Aussicht stellen. Susanne Merz kann sich mit ihren Schüler über weitere Djemben freuen, die kurzfristig durch den Förderverein bereitgestellt werden. Diskutiert wurde, wie sich die Flüchtlingsthematik im kommenden Jahr auf die Schule und Arbeit des Förderkreises auswirken könnte. Das Science Mobil ist für den 16. Februar 2016 engagiert. Das erste Schulsportfest in Vörstetten findet am Samstag, den 11. Juni 2016 statt. Aktiv unterstützt natürlich vom Förderkreis der Grundschule Vörstetten (Kontaktadresse detlef.kunert@live.de).

### Gebäckverkauf am 28.11.2015

Die Eltern der Grundschule Vörstetten bieten am 28.11.2015 ab 9:30 Uhr im Foyer des Sauter Pflanzenparadies selbstgemachtes Gebäck und Marmelade an.

Alle Einnahmen gehen zugunsten des Fördervereins der Grundschule.



## Volkshochschule

### Kurzseminar: Steuertipps für gemeinnützige Vereine und Ehrenamt (14056)

Reute, Grund- und Hauptschule, Hinter den Eichen 3, Di., 01.12.2015, 19:30 - 21:45 Uhr

### Mexikanische Küche für Anfänger: Spanisch kochen und sprechen (46910)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Die., 1.12.2015 und 8.12.2015, 19-22 Uhr

### Kurz und knackig: Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung (15040)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Mi., 02.12.2015, 19 - 21 Uhr

### Vortrag: Die letzten Pharaonen. Griechen und Römer am Nil (20510)

Denzlingen, Rocca-Fabrik, Hauptstr. 134, Saal, Mi., 2.12.2015, 9:30 - 11 Uhr

### Erfolgreich bewerben (57004)

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Do., 3.12.2015 und 10.12.2015, 18:30-21:30 Uhr

### Krepelkunst: Geniales aus Müll basteln und bauen (23802)

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Sa., 05.12.2015, 9 - 13 Uhr

### Entdecke Deine Stimme! Obertongesang und Stimmimprovisation (21221)

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, So., 6.12.2015, 14 - 18 Uhr

### Yoga - Kraft schöpfen für den Alltag (31304)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, So., 6.12.2015, 10:30 - 16:30 Uhr

### Bildkalender 2016 selber erstellen mit Excel 2010 (51181)

Teningen, Realschule, Ludwig-Jahn-Str. 2-6, EDV-Raum 219 RS, Di., 08.12.2015, 16:30 - 18 Uhr

### Vortrag: Kampf der Aufschieberitis oder: Vom Plan zur Tat (17038)

Denzlingen, Brückleackerschule, Grüner Weg 10, Musikraum, Di., 15.12.2015, 19 - 20:30 Uhr

### Anmeldung und Beratung bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau

79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-25, per Fax: (07641) 9225-33, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de

SERVICE RUND UM DIE UHR

## Blättern Sie online

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter auch unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) abrufen und durchblättern.

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung: ☎ Tel. 077 71 / 93 17 - 11 ☎ [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de)





## Musikschule Nördlicher Breisgau



### Adventskonzert

#### unsere Ensembles musizieren...!

Mit einem großen Adventskonzert zugunsten der „**Aktion Weihnachtswunsch**“ der

Badischen Zeitung setzt die Musikschule nochmals einen Höhepunkt in ihrer diesjährigen Veranstaltungsreihe.

Es musizieren und tanzen **über 120 Schülerinnen und Schüler** in unterschiedlichen Ensembles, gemeinsam mit ihren Lehrern und Gästen. Das Programm reicht von Klassik über Romantik bis hin zu Jazz-Balladen und verspricht eine abwechslungsreiche und adventlich gestimmte Veranstaltung in der Vorweihnachtszeit!

Der Förderverein der Musikschule „tutti e.V.“ verwöhnt die Zuhörer in der Pause und beim anschließenden gemütlichen Beisammensein mit Leckereien. Der Eintritt ist frei, Spenden sind herzlich willkommen!

**Samstag, 05. Dezember 2015, 16.00 Uhr  
Steinhalle in Emmendingen**



## Freiwillige Feuerwehr

### Freiwillige Feuerwehr Vörstetten

Die nächste Veranstaltung findet am **Montag, den 30.11.2015 um 20.00 Uhr** statt.

Ort: Rettungszentrum

Thema: Führungskräftebesprechung, Gruppen- und Zugführer der Feuerwehren Denzlingen-Vörstetten-Reute

Bitte um vollzähliges Erscheinen



## Kirchliche Mitteilungen

### Evangelische Kirchengemeinde Vörstetten/Reute:

Donnerstag, 26.11.2015

18 Uhr Gemeindebeirat im GH Vörstetten

Freitag, 27.11.2015

20 Uhr Posaunenchor

**Sonntag, 29.11.2015, 1. Advent**

10 Uhr Gemeinsamer Gottesdienst in der Heinz-Ritter Halle zum 30-jährigen Jubiläum des DRK Vörstetten

Dienstag, 1.12.2015

19.30 Uhr KGR

Mittwoch, 2.12.2015

15.30 Uhr Gemütlicher Nachmittag für Junggebliebene im GH Vörstetten. Es werden Bilder von einer Israelreise gezeigt.



#### Im Advent laden wir ein...

... zur Lektüre einer neuen Ausgabe des **Gemeindebriefes**. Herzlichen Dank an Frau von Pflug für seine Erstellung und an alle Austrägerinnen, die ihn in viele Häuser bringen! Weitere Exemplare liegen in Sparkasse, Post und Kirche aus.

Die Spendentüten für „Brot für die Welt“ können in Reute auch gern in den Briefkasten des Ev. Gemeindehauses eingeworfen werden. Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

... zur Eröffnung des neuen Kirchenjahres am 1. Advent mit einem gemeinsamen Gottesdienst der katholischen Pfarrgemeinde, der Liebenzeller Gemeinde und der Ev. KG!

... zum besinnlichen **Abendgottesdienst** im Gemeindehaus in **Reute** am Samstag, 5.12. um 19 Uhr.

... zum **Altenkaffee** für Senioren und Seniorinnen am 2. Adventssonntag, 6.12., um 14.30 Uhr im Gemeindehaus in Vörstetten

... zum **Ökumenischen Hausgebet** im Advent am 7.12. Broschüren liegen in der Kirche und im Pfarramt aus.

... zur **Weihnachtlichen Abendmusik** des Posaunenchores am 3. Advent, 13.12., um 18 Uhr in der Evangelischen Kirche

... zum Gottesdienst am 4. Advent, der vom **Chor der Liebenzeller Gemeinde** musikalisch gestaltet wird.

**Sonntag, 29.11.**

14.30 h: **Gottesdienst mit Adventskaffee**

**Montag, 30.11.**

20.00 h: **Chorprobe**

**Dienstag, 01.12.**

19.30 h: **Teenkreis**

**Mittwoch, 02.12.**

19.30 h: **Gemeindegebet** für alle die ihre Anliegen gemeinsam vor Gott bringen möchten

20.00 h: **Jugendkreis** für Jugendliche ab 16 Jahren

**Donnerstag, 03.12.**

17.00 h: Gemischte **Jungschar für Mädels und Jungs** ab der 1.Klasse

19.30 h: **Bibelgesprächskreis**

20.00 h: **Hauskreis**

#### Erste Hilfe am Kind

Die **Krabbelgruppe** bietet gemeinsam mit dem **DRK Emmendingen** den Kurs „Erste Hilfe am Kind“ an. Dieser Kurs wendet sich speziell an Eltern, Großeltern und alle, die mit Kindern zu tun haben und in Notfällen einen kühlen Kopf bewahren wollen! Der Kurs erstreckt sich über drei Abende und findet am 22.1., 12.2. und 19.2.2016 jeweils von 19.30 h- 22.15 h in den Räumen der Liebenzeller Gemeinde in der Mühlenstr. 3 statt.

Die Kursgebühr beträgt 30 €, die Teilnehmer erhalten eine Teilnahmebescheinigung.

**Es sind noch Plätze frei und Interessenten können sich gerne bei Anna Zibold unter Tel.: 07666/8820249 informieren und anmelden !**

Evangelisches Pfarramt Vörstetten  
Tel.: 07666-2263 Fax: 07666-902429  
e-mail: ev-kg-voerstetten@t-online.de  
Öffnungszeiten des Pfarramtes:  
Dienstag von 9-13 Uhr und  
Donnerstag von 14-18 Uhr.  
Termine bei Pfarrerin Schott nach Vereinbarung.

### Liebenzeller Gemeinde und EC-Jugendarbeit

**Freitag, 27.11.**

9.30 h: **Krabbelgruppe** für Eltern und Kinder von 0-3 J.

16.30h: **Mini-Jungschar** für Kids von 3-6 Jahren



Zu unseren Veranstaltungen im Gemein-  
desaal, Mühlenstr. 3,  
ist jeder ganz herzlich Willkommen!  
Gerne dürfen Sie uns auch auf unserer  
Homepage besuchen:  
[www.lgv-voerstetten.de](http://www.lgv-voerstetten.de)  
Weitere Infos bei Gemeindeleiter A.  
Flubacher, Tel. 07666/912525

## Katholische Kirchengemeinde

### Samstag, 28. November

Vörstetten: 18.00 Uhr Sonntag-Vorabend-  
gottesdienst mit Einstimmung in den  
Advent  
mitgestaltet von der Musikgruppe

### Sonntag, 29. November

Reute: 10.00 Uhr Eucharistiefeier  
Vörstetten (Heinz-Ritter-Halle): 10.30 Uhr  
Ökumenischer Gottesdienst  
mitgestaltet von der Musikgruppe  
Vörstetten (Kirche): 17.00-18.30 Uhr Raum  
der Stille

### Samstag, 5. Dezember

Vörstetten: 18.30 Uhr Sonntag-Vorabend-  
gottesdienst

### Sonntag, 6. Dezember

Reute: 10.00 Uhr Familiengottesdienst  
mitgestaltet von „Rückenwind“  
Vörstetten: 17.00-18.30 Uhr Raum der Stille



### Einstimmung auf den Advent

Herzlich lädt die Gemeinde  
besonders auch Familien mit Kindern zum  
1. Advent-Gottesdienst am **Samstag, 28.  
November**, um 18.00 Uhr (musikalische  
Einstimmung ab 17.50 Uhr) ein. Er wird mit-  
gestaltet von der Musikgruppe. Anschlie-  
ßend sind alle eingeladen zum gemütli-  
chen Beisammensein mit Glühwein und  
Weihnachtsgebäck bei adventlicher Stim-  
mung im Innenhof und Gemeindezentrum.

### Ökumenischer Gottesdienst (60 Jahre DRK)

in der Heinz-Ritter-Halle **am Sonntag, 29.  
November**, 10.30 Uhr.

### „Raum der Stille“ in der Kirche

Alle Ruhesuchenden sind an den Advents-  
sonntagen in die Maximilian Kolbe-Kirche  
in den „Raum der Stille“ eingeladen. Von  
17:00 - 18:30 Uhr ist die Kirche in beson-  
derer Weise illuminiert, abwechselnd gibt  
es meditative Musik oder Stille.

### Ministranten

Montags 18.00-19.00 Uhr im Katholischen  
Gemeindezentrum.

Kath. Pfarrgemeinde Reute mit  
St. Maximilian Kolbe, Vörstetten:  
Kirchstr. 6, 79276 Reute,  
Tel. 07641/5 21 04 e-mail:  
[pfarramt@kath-kirche-reute.de](mailto:pfarramt@kath-kirche-reute.de)  
[www.an-der-glotter.de](http://www.an-der-glotter.de)  
Karteireiter „Vörstetten“.



## Vereine berichten



### DRK ORTSVEREIN VÖRSTETTEN

#### DRK-Weihnachtsbasar am 1. Advent

Der DRK Ortsverein Vörstetten lädt **am  
Sonntag, 29.11.2015** wieder zum tradi-  
tionellen Weihnachtsbasar ein. An diesem  
Tag wird sich die Heinz Ritter Halle und  
der Vorplatz in einen idyllischen Weih-  
nachtsmarkt verwandeln.

Gleichzeitig möchte der DRK-Ortsverein  
an diesem Tag sein 30-jähriges Bestehen  
seit der Grünung im Jahre 1985 feiern.  
Hierzu findet **um 10:30 Uhr ein ökume-  
nischer Gottesdienst** in der Heinz-Ritter-  
Halle statt.

**Ab 11:30 Uhr** servieren wir Ihnen  
zum Mittagessen unsere original  
DRK-Nudelsuppe, sowie Rindfleisch  
mit Salzkartoffeln, Rote Bete und  
Meerrettichsoße.

Nachmittags laden wir zu Kaffee und  
Kuchen, **wofür wir Kuchenspenden  
gerne entgegennehmen.**

Auch im Außenbereich ist mit Glüh-  
wein, Grill- und Currywürsten und  
vielmehr für Ihr leibliches Wohl  
gesorgt. Die Jugendfeuerwehr bietet  
frischgebackene Waffeln an.

Zur Unterhaltung spielt ab 11:30 Uhr  
der Musikverein Vörstetten auf.  
Um 14:30 Uhr betritt dann der Chor  
der Grundschule die Bühne.

An unserem DRK-Verkaufsstand  
bieten wir Weihnachtskränze, weih-  
nachtlche Gestecke, Türkränze und

viele weitere Weihnachtsdekorationen  
**aus eigener Herstellung** an.

Natürlich gibt es auch die begehrten,  
**selbstgebackenen** Weihnachtsplätzchen  
sowie Linzer Torten und Christstollen.  
Auch in diesem Jahr laden Künstler und  
Handwerker aus der Region mit Ihren  
festlichen Angeboten zum Flanieren ein.  
Die Auswahl wird auch dieses Jahr durch  
neue Angebote erweitert.

Unsere „kleinen Gäste“ kommen natürlich  
nicht zu kurz. Der Nikolaus kommt wie je-  
des Jahr um die Mittagszeit auf das Fest-  
gelände und verteilt kleine Geschenke.

Der Erlös des Basars ist für die vielfältigen  
sozialen Aufgaben des DRK Vörstetten be-  
stimmt.



### VFR VÖRSTETTEN E.V.

Liebe Mitbürger und Fußballfreunde,

am kommenden Freitag, den 27.11.2015  
empfangt unsere A-Jugendmannschaft  
um 19.00 Uhr die SG-Gottenheim zum  
Heimspiel im Waldeckstadion Reute An-  
pffiff: 19.00 Uhr.

Unsere D2 Junioren spielen am kommen-  
den Samstag, den 28.11.15 gegen den JF  
Untere Elz 2 im Waldeckstadion Reute  
Anpffiff: 12.00 Uhr  
Danach empfangen unsere D1 Junioren  
den FSV ebenfalls in Reute um  
14.00 Uhr

In Vörstetten spielen am 28.11.15 unsere  
B-Junioren gegen SG-Kirchzarten  
Anpffiff um 15.00 Uhr

Sie sind alle recht herzlich eingeladen un-  
seren Nachwuchskicker beim Spiel zuzu-  
schauen. Kommen Sie und unterstützen  
Sie unsere Mannschaft beim Punkte sam-  
meln. Die Spieler freuen sich auf Sie!

### Spielbericht

Am vergangenen Sonntag war der 1.FC  
Mezepotamien zu Gast bei den Kickern  
vom VFR Vörstetten. Nach einer starken  
Anfangsphase des VFR wurde diese in der  
12. Minute durch Thomas Müller belohnt,  
der zum 1:0 einschob. Danach kam der  
1.FC besser ins Spiel, vor allem die schnel-  
le Offensive der Gäste erarbeitete sich

mehr Spielanteile und erzielte in Minute 23 den 1:1 Ausgleichstreffer. In der Folge entwickelte sich eine muntere Partie, die insbesondere auf Vörstetter Seite einige gute Ballstaffetten zu bieten hatte, doch blieben aussichtsreiche Tormöglichkeiten ungenutzt und so war es wieder einmal Tobias Müller der einen direkten Freistoß verwandelte und den 2:1 Führungstreffer in der 45. Spielminute markierte. Nach dem Seitenwechsel leistete sich der VFR ein paar kleine Nachlässigkeiten in der Rückwärtsbewegung, die die gute stehende Viererabwehrkette allerdings mit Bravour ausglich. Nach dieser kurzen Phase der Unsicherheit war es dann allerdings wieder der VFR der die Partie klar dominierte. Nach dem Platzverweis eines Feldspielers des 1.FC in der 57. Spielminute gab es dann nahezu Tormöglichkeiten im Minutentakt. Doch wieder war es ein Standard, der zum Tor führte. Nach einem Foul im Sechzehner trat erneut Tobias Müller zum Elfmeter an und verwandelte sicher zum zwischenzeitlichen 3:1 in der 61. Minute. Danach litt der 1.FC Mezepotamien dann eindeutig unter Auflösungserscheinungen. Nur 3 Minuten nach dem Treffer erhöhte Mustafa Ahmadi weiter auf 4:1. Den Schlusspunkt in der Partie setzte dann Innenverteidiger, Jonas Becker, in der 75. Spieminute zum absolut verdienten 5:1. Der VFR gewinnt damit das 5. Spiel in Folge und hat nun beste Voraussetzungen, um am kommenden Wochenende die Hinrunde mit einem tollen Ergebnis zu beenden.

Auch die 2. Mannschaft des VFR gewann ihr Spiel mit 6:4 gegen die SG Ehrenstetten 3. Sie bewies tolle Moral und drehte einen 0:4 Rückstand. Torschützen auf Vörstetter Seite waren dabei Martin Wägerle, Sascha

Eble, Martin Fester (2fach), Sanel Catovic und Dennis Furtwängler.

### VfR Termine Damen

**Sonntag, 29.11.2015**

12:30 Uhr

SC Mengen 2 - VfR Vörstetten 2

14:30 Uhr

SC Mengen 1 - VfR Vörstetten 1

VfR Vörstetten

### VFR Vörstetten Damen

SG Ebnet/St. Peter – VFR Vörstetten

7:0 (3:0)

Von Anfang ließ Ebnet/St. Peter nie einen Zweifel aufkommen, dass sie den Platz als Sieger verlassen wollten. Bereits nach 6 Minuten geriet man mit 2:0 in Rückstand. Danach stabilisierte sich die Mannschaft etwas und man konnte Paroli bieten und hatte sogar 2 gute Chancen ein Tor zu erzielen. Kurz vor der Pause geriet man mit 3:0 in Rückstand bei dem allerdings zuvor ein Foulspiel nicht geahndet wurde. Nach der Pause dasselbe Bild Ebnet/St. Peter drückte mächtig auf Tempo so ließ auch das 4:0 nicht lange auf sich warten. Nachdem die Torhüterin und 2 Feldspielerinnen verletzungsbedingt ausfielen und an diesem Tag ausnahmsweise auch nicht genug Ersatzspielerinnen dabei waren, musste man das Spiel mit 10 Feldspielerinnen beenden. Was man der Mannschaft zugutehalten muss, sie präsentierte sich während der gesamten 90 Minuten als Team, auch wenn man sich am Schluss mit 7:0 geschlagen geben musste.

Als Fazit aus dem Spiel muss man sagen, dass es für ganz vorne aber momentan noch nicht reicht. Wir werden in der Winterpause daran arbeiten, dass auch dies gelingt und man die Gegnerinnen an der Spitze der Tabelle besser Paroli bieten kann.

Robert Martin (Trainer)

Die Damen des VFR Vörstetten möchten uns bei allen bedanke die uns in der Vorrunde unterstützt haben. Der Ball ruht nun, aber nicht die Damen wir möchten die Bevölkerung darauf hinweisen, dass wir auf dem Weihnachtsmarkt in Reute selbstgebackene Linzertorten verkaufen um die Mannschaftskasse aufzufüllen. Der Verkauf findet am 27.11.-29.11.2015 statt.



VdK ORTSVERBAND  
VÖRSTETTEN

### VdK Ortsverband Vörstetten:

#### Adventsfeier

Zu unserer Adventsfeier am Freitag, dem 4. Dez. 2015, im Foyer der Heinz-Ritter-Halle laden wir die Mitglieder und Freunde des VdK herzlich ein. Beginn: 15.00 h mit Kaffee und Kuchen.

Programm ab 16.00 h: Neben Ehrungen langjähriger Mitglieder u.a. Unterhaltung mit weihnachtlichen Weisen durch Hans Heitzler.

Mitglieder, die einen Fahrdienst in Anspruch nehmen möchten, melden sich bitte bis spätestens am Vortag bei Manfred Fischbach, Tel. 07666/3656.

Mit freundlichen Grüßen,  
Ihr VdK Ortsverband Vörstetten



## Interessantes und Wissenswertes

### Die VdK Sozialrechtsschutz gGmbH informiert:

Der nächste Sprechtag des Sozialrechtsreferenten Herrn Weih findet statt **in Emmendingen** Neues Rathaus, Zi. Nr.103 **am Donnerstag den, 03.12. u. Donnerstag den, 17.12.2015** v. 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> Uhr. Vereinbaren Sie **bitte einen Gesprächstermin Tel. 0761-504 49-0**

-----  
**Termin in Waldkirch** im Rathaus beim Marktplatz im Generationenbüro am: Montag den, **14. Dez. 2015** v.14<sup>00</sup>-16.30 Uhr, vereinbaren sie bitte einen Termin: **Tel. 0761/50449- 0.** Beratung und Vertretung in allen sozialrechtlichen Fragen. z. B. Schwerbehindertenrecht, gesetzlichen Renten-, Kranken- u. Pflegeversicherung. Jeden Montag Sprechtag in der Geschäftsstelle Freiburg, Bertoldstr. 44, Tel. 0761 504 49-0

### Schnittkurs für Obstbäume

Während der Wintermonate können an allen frostfreien Tagen die Obstbäume geschnitten werden. Bei den monatlichen Info-Veranstaltungen im KOGL-Lehrgarten werden an den nächsten Terminen, jeweils am ersten Samstag im Monat, Schnittkurse angeboten, bei denen der richtige Schnitt erlernt oder Vergessenes aufgefrischt werden kann. Teilnahme-Gebühren werden nicht verlangt, der KOGL freut sich jedoch über jede auch kleine Spende zur Finanzierung des Lehrgartens. Anmeldung ist nicht erforderlich. Je nach Teilnehmerzahl werden mehrere kleine Gruppen gebildet, mit denen erfahrene Fachwarte an den Bäumen in Theorie und Praxis die richtigen Schnittmaßnahmen erklären. Interessierte kommen einfach am Samstag, den 5. Dezember ab 10.00 Uhr in den Lehrgarten des Kreisverbandes Obstbau,

Garten und Landschaft in Kenzingen an der Alten Straße. Weitere Informationen unter [www.kogl-emmendingen.de](http://www.kogl-emmendingen.de) im Internet.

Kreisverband Obstbau, Garten und Landschaft e.V. Emmendingen (KOGL Emmendingen)

### Weihnachtsmarkt – Musikverein Reute

Am Samstag, den **28. November** (15.00-21.00 Uhr), und Sonntag, den **29. November** (14.00-19.00 Uhr), veranstaltet der Musikverein Reute zusammen mit privaten Anbietern den beliebten Weihnachtsmarkt auf dem Schulhof in Reute.

Wie gewohnt wird Ihnen an zahlreichen Buden und Ständen eine reiche Auswahl



an weihnachtlichen Dekorationen und Selbstgemachtem angeboten.

Der Musikernachwuchs backt Waffeln und verkauft selbst gemachte Weihnachtsplätzchen. Der Förderverein des MV Reute sorgt mit Speisen und Getränken für Ihr leibliches Wohl.

Und natürlich wird die Musik an beiden Tagen den Markt zum Klingen bringen. Musikalisch umrahmt wird der Markt am Samstag und Sonntag jeweils um 15 Uhr durch das *Jugendorchester des Musikvereins Reute*.

Samstags werden zudem unsere *Flötenkinder* zwischen 16 Uhr und 17 Uhr und

um 18 Uhr das *Jugendorchester Denzlingen* für vorweihnachtliche Atmosphäre sorgen. Als besondere Gäste begrüßen wir um 19.00 Uhr das *Brass Quintett-Kiew-Academie*. Studierende der Musikakademie der Ukraine gründeten 1999 das Brass Quintett. Heute spielen diese absoluten Spitzenmusiker in diversen Ensembles und Orchestern in Kiew. Der Erlös ihrer Auftritte kommt der Ukraine-Hilfe zugute.

Am Sonntag können Sie den *Männergesangsverein Reute* um 15.30 Uhr und ein *Holzbläserensemble* um 16.00 Uhr erleben. Um 16.30 Uhr spielt für Sie das *Hackbrett Ensemble der Akkordeontrachtengruppe Glottertal*. In Europa ist das Hackbrett

seit dem 14. Jahrhundert bekannt - das Seiteninstrument gehört zur Gruppe der Brettzithern ohne Griffbrett.

Am Sonntagnachmittag bietet der Verein darüber hinaus zwischen 14.30 und 17.30 Uhr ein durch die KJG Reute betreutes **Kinderprogramm** mit Kinderschminken und Weihnachtsbasteln an. Nicht zuletzt begrüßt man den Nikolaus mit seinem gut gefüllten Sack.

Der Musikverein Reute freut sich auf Ihren Besuch.

## Ende des redaktionellen Teils



### EXPERTENTIPP:

## Lebzeitige Vermögensübertragungen zur Erhaltung des Familienvermögens!



Viele Familien machen sich Gedanken, ob eine evtl. Pflegebedürftigkeit der Eltern und die damit verbundenen Kosten das Familienvermögen teilweise erheblich reduzieren könnte.

Oft ist die selbstgenutzte oder vermietete Immobilie älterer Menschen der wesentliche

Teil ihres Vermögens. Eine Pflegebedürftigkeit und eine evtl. Unterbringung in einem Heim kann die Übertragung der Immobilie zu Lebzeiten oder von Todes wegen in Gefahr bringen: Nach § 2 I SGB XII erhält Sozialhilfe nur, wer sich nicht durch den Einsatz eigenen Einkommens oder

Vermögens selbst helfen kann. Das bedeutet, dass jeder Hilfsbedürftige zunächst sein Einkommen und sein Vermögen einsetzen muss, bevor er Hilfe vom Staat bekommt. Bei lebzeitigen unentgeltlichen Übertragungen besteht jedoch Gefahr, wenn zur Zeit der Übertragung des

Familienheims noch keine 10 Jahre vergangen sind. In diesem Falle kann gem. § 528 BGB die unentgeltliche Übertragung des Vermögens (z.B. Familienheim) vom Sozialhilfeträger (z.B. das Landratsamt) zurückgefordert werden, um damit die ungedeckten Heimkosten zu zahlen.

Aus diesem Grunde sollte man sich rechtzeitig mit diesem Thema und auch mit einer sinnvollen und sicheren Vertragsgestaltung befassen, um spätere Überraschungen zu vermeiden.

| DR. HANS-PETER WETZEL – FACHANWÄLTE/RECHTSANWÄLTE DR. WETZEL & BEHM

| [www.rawetzel.de](http://www.rawetzel.de)

## AUSGABE VÖRSTETTEN

EDV-Nr.:	176/00
mm-Preis (direkt):	0,26 € (bei 45 mm Spaltenbreite)
Erscheinungsweise:	wöchentlich donnerstags
Anzeigenschluss:	Mittwoch, 9.00 Uhr (bei vorgezogenen Wochen 1 Tag früher)
Auflage:	1.460



### Mögliche Kombination – Nr. 585/12

Vörstetten, Reute, March  
**Auflage:** 7.470  
**mm-Preis (direkt):** 0,76 €

### Weitere Kombinationsmöglichkeiten und Prospektverteilung auf Anfrage!

Mit den Primo-Kombinationen können Sie Ihren Geschäftserfolg wie ein Puzzle zusammensetzen.



*Wir beraten Sie gerne persönlich!*

### Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 077 71 / 93 17 - 11, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## 2-Zimmer-Wohnung gesucht

Netter, ehrlicher Mann, NR, Mitte 50, sucht ruhige 2-Zi.-Whg. (auch WG) bis 500,- EUR/mtl. WM, Vörstetten o. Denzlingen, Tel. 07641-9539987

## Immobilie gesucht

Nach 24 Jahren ist es nun soweit.

Ich suche eine

**mittelgroße Wohnung (ab 75 qm)  
oder ein kleines Häuschen zu kaufen**

um viele weitere Jahre und meinen Lebensabend im Kreise meiner Freunde verbringen zu können.

Für Hilfe bei meiner Suche wäre ich sehr dankbar

**Telefon: 07666/9290261**

*Vielen Dank Iris Floeth*

*Gasthaus*  *Köste*  
Kreuzmattenstrasse 16 79276 Reute  
Sonntag 29. Nov. zwischen 16 Uhr und 19:30 Uhr  
**Cordon bleu vom Schwein mit Pommes Frites für 8,50 €**  
**1. & 4. Advent - Brunch Preis pro Pers 19,50 €**  
Weihnachten und Silvester geöffnet  
Fam. Steigner freut sich auf Ihre Reservierung 07641-9337973

Eine Anzeige im Primo-Amts-, Mitteilungs- oder Infoblatt hilft – beim Kaufen oder Verkaufen

Wir bauen Fenster und Haustüren

 **STREIF**  
FENSTERBAU SONNENSCHUTZ

Streif Fensterbau GmbH, Kenzingen, Salzmatten 10  
Tel. 07644-92761-0

[www.streif-fensterbau.de](http://www.streif-fensterbau.de)

Durchstöbern Sie online unseren Katalog  
"Ideen für Weihnachts- und Neujahrsgrüße".

Bei  
Onlinebuchung  
**5%**  
sparen!



Buchen Sie Ihre Weihnachtsgrußanzeige direkt über unseren  
**Weihnachts-Anzeigenkalkulator** und sparen 5%.

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Primo Verlag | Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach  
Tel. 07771/9317-11 | [anzeigenannahme@primo-stockach.de](mailto:anzeigenannahme@primo-stockach.de)

**primo  
verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print





ENTDECKEN SIE MIT UNS  
DIE WELT - DIE SCHÖNSTEN  
REISEN 2016

**Reisebüro**  
**MEERSBURG**  
primo LESERREISEN

Ab/bis  
FRIEDRICHSHAFEN  
UND BASEL  
inkl. GRATIS-PARKPLATZ



## TENERIFFA

UND DIE KLEINE SCHWESTER LA GOMERA



2 Termine:

19.02. - 26.02.2016 und 04.03. - 11.03.2016

Hotel Fanabe Costa Sur 4\*\*\*\* inkl. HP  
p.P. im DZ ab € 989,- · EZ Zuschlag € 179,-  
Auf Wunsch Haustürservice möglich



Die Kanareninsel der unbegrenzten Möglichkeiten!

Teneriffa ist die größte der kanarischen Inseln und ihr Landschaftsbild ist ungewöhnlich abwechslungsreich, beeindruckend und voller Kontraste: der Norden ist geprägt von einer farbenprächtigen Vegetation, das Inselinnere wird vom höchsten Berg Spaniens überragt, dem „Pico del Teide“ und der Süden besticht durch seine malerischen feinsandigen Strände. Bei einem Ausflug lernen Sie auch die kleine Schwester - La Gomera mit Ihren subtropischen Tälern und steil aufragenden Felsmassiven - kennen.

Unser Hotel Fanabe Costa Sur 4\*\*\*\* befindet sich im Herzen von Costa Adeje, das alle Optionen für Freizeit, Vergnügen und sportliche Aktivitäten bietet. Nur 500 Meter von traumhaften Stränden entfernt. **Kommen Sie mit uns auf eine wundervolle Reise!**



Bitte senden Sie mir nähere Informationen zur Teneriffa-Reise:

Vor- und Zuname:

Straße/Hausnummer:

PLZ/Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:  
PRIMO-Reisebüro Meersburg, Daisendorferstr. 34 · 38709 Meersburg  
Telefon: 075 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 075 32 / 80 01 - 22  
E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) · Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)

Deutsche Post

# Staufen-Briefmarkensatz



Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert.

Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert.

Erhältlich im Kaufladen auf [www.staufenstiftung.de](http://www.staufenstiftung.de) und über Verkaufsstellen bei Handel und Banken.

Mehr Infos außerdem unter Telefon 07633 805-56.

Verbreiten Sie unsere Botschaft!

Stiftung zur Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
**Staufen**





Perfektion vor Augen

## KOMPETENZ SEIT 155 JAHREN

UNSERE VORFREUDE AUF DAS NOSCH-JUBILÄUM STEIGT!



Zu Weihnachten bereiten wir Ihnen schon heute eine Freude:

### 155 EURO JUBILÄUMS-NACHLASS AUF EIN PAAR GLEITSICHTGLÄSER

Beim Kauf einer kompletten Brille mit **Marken-Gleitsichtgläsern** und einer Fassung Ihrer Wahl erhalten Sie einen **Preisnachlass von 155 €.\***

\*Dieses Angebot ist nur bis 31.01.2016 gültig beim Kauf einer neuen Brille in Ihrer Sehstärke. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.



**Martin Schwitzer**  
Augenoptikermeister  
Optometrist (ZVA)

Optik Nosch • Hauptstraße 159 • Denzlingen • 07666-8285  
[www.optik-nosch.de](http://www.optik-nosch.de)

## Nachhilfe

und mehr...



**FreyBildung\***  
Wissen beflügelt  
07642 49 29 oder  
gebührenfrei 0800 222 28 28  
[www.freybildung.de](http://www.freybildung.de)

Qualifizierte Förderung von der Grundschule bis zum Abi  
Hier, in Ihrem Wohn- oder Nachbarort...

## Gehört Ihnen auch ein Teil unserer Bank?



### Einladung zur

### Vertreterwahl am 3. Dezember 2015

Als Mitglied unserer Bank sind Sie herzlich eingeladen mit zu entscheiden, wer in den nächsten vier Jahren die Interessen der Mitglieder in der Vertreterversammlung wahrnehmen soll.

# Vertreterwahl

**Donnerstag, 3. Dezember 2015**

von 9.00 bis 12.00 und von 14.00 bis 18.00 Uhr

## Geschäftsstelle Vörstetten

und in allen weiteren Geschäftsstellen unserer Bank: Gundelfingen, Glottertal, Holzhausen, Lehen und Reute  
Entscheiden auch Sie mit - wir freuen uns auf Sie.



[raiffeisenbank-gundelfingen.de](http://raiffeisenbank-gundelfingen.de)

Geschäftsstelle Vörstetten | Freiburger Straße 6 | Telefon 0761 58292-0

**FIS SKIJUMPING WORLD CUP**  
**VISSMANN**

FIS Presenting Sponsor  
**VISSMANN**

FIS Central Sponsor  
**Audi**

FIS Data Sponsor  
**KONICA MINOLTA**

**FIS**  
**SKISPRUNG WELTCUP**  
**TITISEE-NEUSTADT**

**HOCHFIRTSCHANZE**  
**11.03.-13.03.2016**

FIS Skisprung Weltcup präsentiert von VISSMANN

**ERFURT**  
WELTCUP WEIHLÖWEN

**IKK classic**

**VELTINS**

**Weihnachtsaktion:**  
Sonderpreise gültig bis 31.12.2015!  
Nähere Infos zum Ticketverkauf unter [www.weltcupskispringen.de](http://www.weltcupskispringen.de)

## Tore direkt vom Hersteller

Rolltore, Sektionaltore, Kipptore, Industrietore



Ihr Fachberater vor Ort  
Herr Manuel Estrada  
Telefon 01590 4335126  
[m.estrada@pfullendorfer.de](mailto:m.estrada@pfullendorfer.de)

[www.pfullendorfer.de](http://www.pfullendorfer.de)

Neue Kaltschaummatratze? – Neues Massivholzbett?



### TraumStation Gundelfingen

[www.traumissimo.de](http://www.traumissimo.de)

Gewerbestraße 1 - Fon 0761-292 4025

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 14.00–18.30 Uhr

Sa. 10.00–15.00 Uhr



Holzlaternenrost? – Taschenfederkernmatratze? – Neuer Tellerrost?

## Wir suchen zuverlässige Schüler

ab 13 Jahre zum

### Austragen von Prospekten in Vörstetten!

Haben Sie Interesse? Dann melden Sie sich unter folgender Telefonnummer 0 76 41 / 9 54 07 80 oder 0170 - 5 90 26 24,  
E-Mail: [info@kusche-transporte.de](mailto:info@kusche-transporte.de)